Form No. 3447-976 Rev A

Kit Recycler® de 152 cm (60") y 183 cm (72")

Nº de modelo 139-6655

Nº de modelo 139-6659

Instrucciones de instalación

Importante: **Este kit no incluye las cuchillas Recycler.**

Piezas sueltas

Utilice la tabla siguiente para verificar que no falta ninguna pieza.

Procedimiento	Descripción	Cant.	Uso
1	No se necesitan piezas	–	Eleve el cortacésped para facilitar el acceso (cortacéspedes GrandStand solamente).
2	No se necesitan piezas	–	Preparación de la máquina.
3	No se necesitan piezas	–	Retire los deflectores existentes (carcasas de corte con deflectores existentes).
4	No se necesitan piezas	–	Retire las fijaciones de la carcasa y el deflector de descarga (carcasa de corte Z Master 4000).
5	No se necesitan piezas	–	Retirada del conducto de descarga existente.
6	No se necesitan piezas	–	Perfore orificios (carcasas de corte G3).
7	Placa de descarga Tapa Perno de cuello cuadrado (⅜" x 1¼") Perno de cuello cuadrado (5/16" x ⅞") Tuerca con arandela prensada pequeña (⅜") Tuerca con arandela prensada (5/16") Tuerca con arandela prensada grande (⅜") Perno de cuello cuadrado (⅜" x 1")	1 1 2 1 2 1 2 2	Instale la placa de descarga.
8	Deflector izquierdo Deflector central Deflector derecho Tuerca con arandela prensada pequeña (⅜") Perno de cuello cuadrado (⅜" x 1") Perno (⅜ x 1") Tuerca con arandela prensada grande (⅜")	1 1 1 7 6 2 1	Instalación de los deflectores.
9	Deflectores Perno de cuello cuadrado (5/16" x ⅞") Contratuerca (5/16")	2 4 4	Instale los deflectores (carcasas de corte de 183 cm (72") solamente).

© 2021—The Toro® Company
8111 Lyndale Avenue South
Bloomington, MN 55420

Registre su producto en www.Toro.com.

Traducción del original (ES)
Impreso en EUA
Reservados todos los derechos

3447-976

Procedimiento	Descripción	Cant.	Uso
10	No se necesitan piezas	–	Apriete de todas las fijaciones.
11	Cuchilla Recycler (se vende por separado)	3	Instalación de las cuchillas Recycler.

1

Cómo elevar el cortacésped para facilitar el acceso

Cortacéspedes GrandStand únicamente

No se necesitan piezas

Procedimiento

Puede elevar y apoyar la parte delantera del cortacésped para poder acceder a la parte inferior para realizar tareas de mantenimiento.

⚠ ADVERTENCIA

La máquina podría caerse encima de alguien y causar graves lesiones o la muerte.

- **Siempre apague el motor, ponga el freno de estacionamiento y retire la llave antes de realizar tareas de mantenimiento en el cortacésped.**
- **Extreme las precauciones cuando la máquina está elevada y apoyada sobre la parte trasera. Las cuchillas y otras piezas en movimiento quedan expuestas y pueden causar lesiones.**
- **Utilice esta posición únicamente para limpiar, para retirar las cuchillas o los deflectores y para el mantenimiento.**

1. Aparque la máquina en una superficie nivelada, desengrane la TDF y ponga el freno de estacionamiento.
2. Pare el motor, retire la llave y espere a que se detengan todas las piezas en movimiento antes de abandonar el puesto del operador.
3. Retire la batería de la máquina; consulte el *Manual del operador*.
4. Eleve la carcasa de corte a la posición más alta.
5. Drene el combustible del depósito de combustible; consulte Drenaje del depósito de combustible en el *Manual del operador*.
6. Retire el tapón del depósito hidráulico, coloque un trozo de plástico sobre el orificio, e instale el tapón.

   Esto sella el depósito hidráulico y evita fugas de fluido.

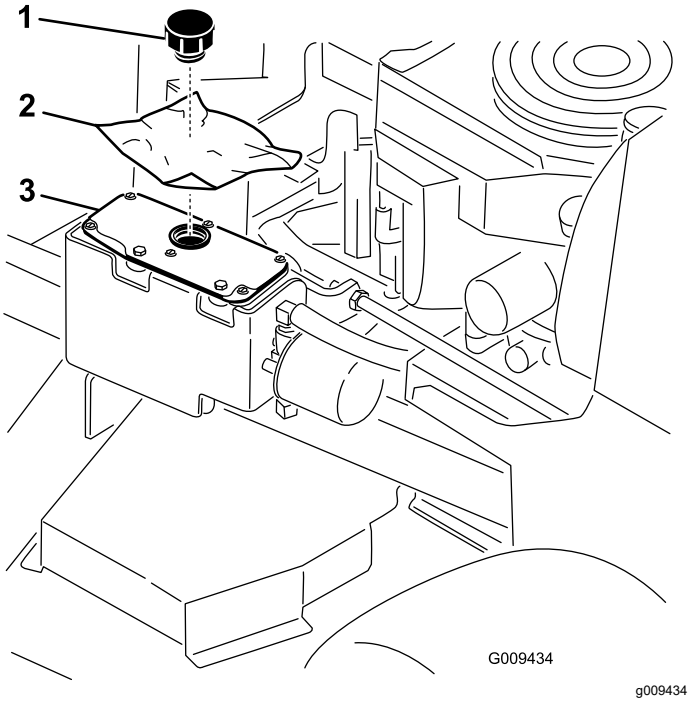


Figura 1
Cortacéspedes GrandStand únicamente

1. Tapón
2. Trozo de plástico
3. Depósito hidráulico

7. Entre 2 personas, eleve la parte delantera del cortacésped para que se apoye en las ruedas motrices con la plataforma en posición vertical.

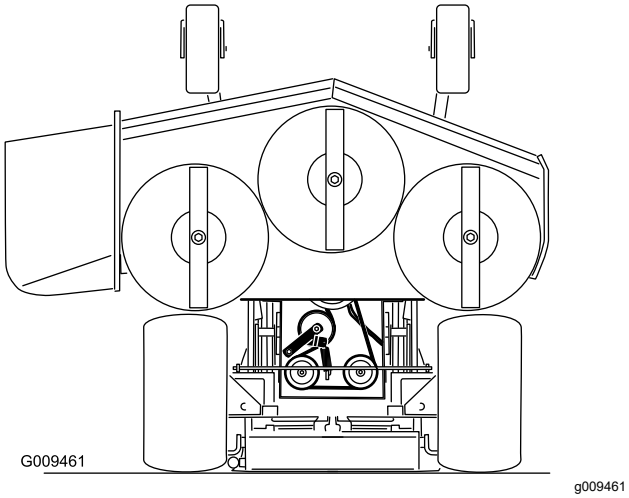


Figura 2

Cortacéspedes GrandStand únicamente

1. Asegúrese de retirar la batería.
2. Entre dos personas, eleve la parte delantera del cortacésped (asegúrese de que la carcasa de corte está en la posición más alta).

2

Preparación de la máquina

No se necesitan piezas

Procedimiento

1. Desengrane la TDF, mueva las palancas de control de movimiento a la posición de BLOQUEO/PUNTO MUERTO, y ponga el freno de estacionamiento.
2. Apague el motor, retire la llave y espere a que se detengan todas las piezas en movimiento antes de abandonar el puesto del operador.
3. Repare cualquier zona doblada o dañada de la carcasa de corte y reponga cualquier pieza que falte.
4. Elimine cualquier residuo de la carcasa de la máquina para facilitar la instalación.
5. Retire las cuchillas existentes; consulte el *Manual del operador*.

3

Retirada de los deflectores existentes

Carcasas de corte con deflectores existentes

No se necesitan piezas

Procedimiento

Nota: Retire las tuercas antes de retirar los pernos.

1. Retire las tuercas con arandela prensada que sujetan los deflectores en su sitio (Figura 3).
2. Retire el bloqueo de leva y la arandela desenroscándolos del deflector de flujo ajustable (Figura 3).

   Nota: En determinados modelos de carcasa de corte, retire la tuerca, el pomo y la arandela si no hay ningún bloqueo de leva instalado.
3. Retire los pernos que sujetan los deflectores en su sitio (Figura 3).

   Nota: Guarde los deflectores y las fijaciones.
4. Después de retirar el deflector de descarga, vuelva a instalar las tuercas y los pernos en la carcasa de corte (Figura 3).

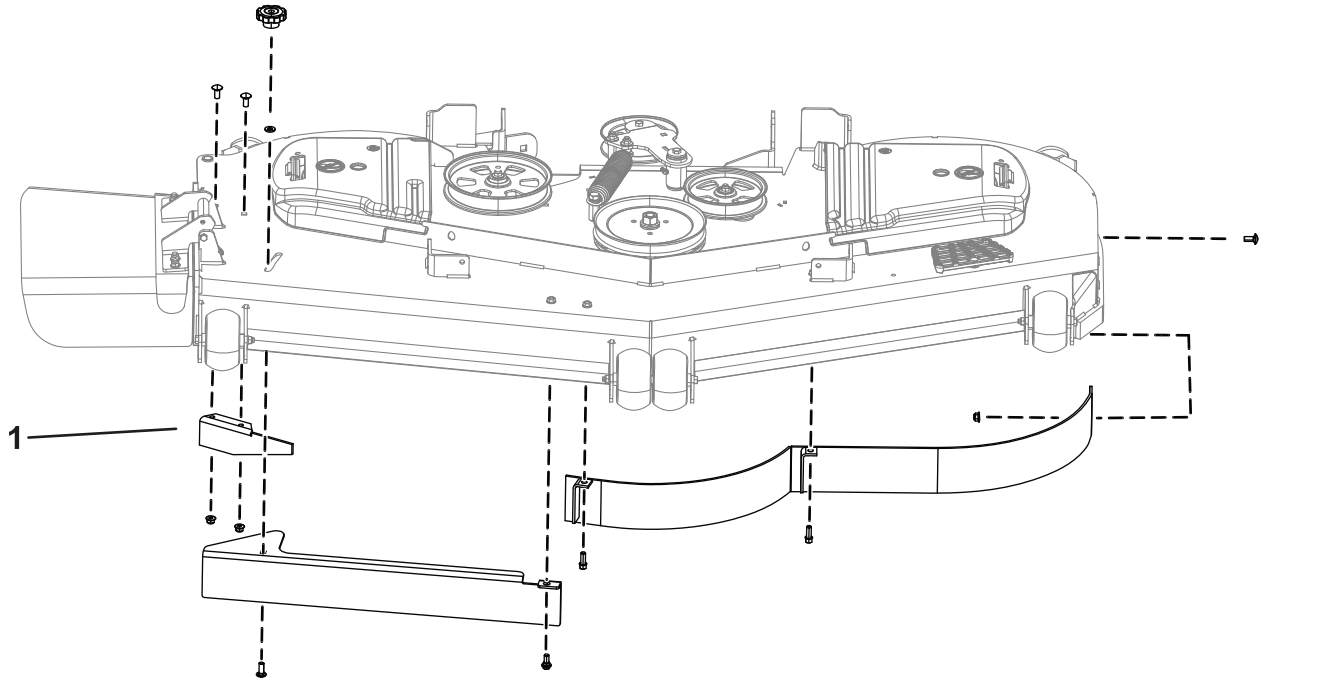


Figura 3

1. Deflector de descarga

4

Retirada de las fijaciones de la carcasa y el deflector de descarga

Carcasas de corte Z Master 4000

No se necesitan piezas

Procedimiento

Retire los 6 pernos de cuello cuadrado (⅜" x ⅞"), 6 contratuercas (⅜") y el deflector de descarga de la carcasa de corte (Figura 4).

Después de retirar el deflector de descarga, vuelva a instalar los 2 pernos de cuello cuadrado (⅜" x ⅞") y las 2 contratuercas (⅜") en la carcasa de corte (Figura 4).

Guarde las fijaciones y el deflector de descarga para cualquier futura reconversión a descarga lateral.

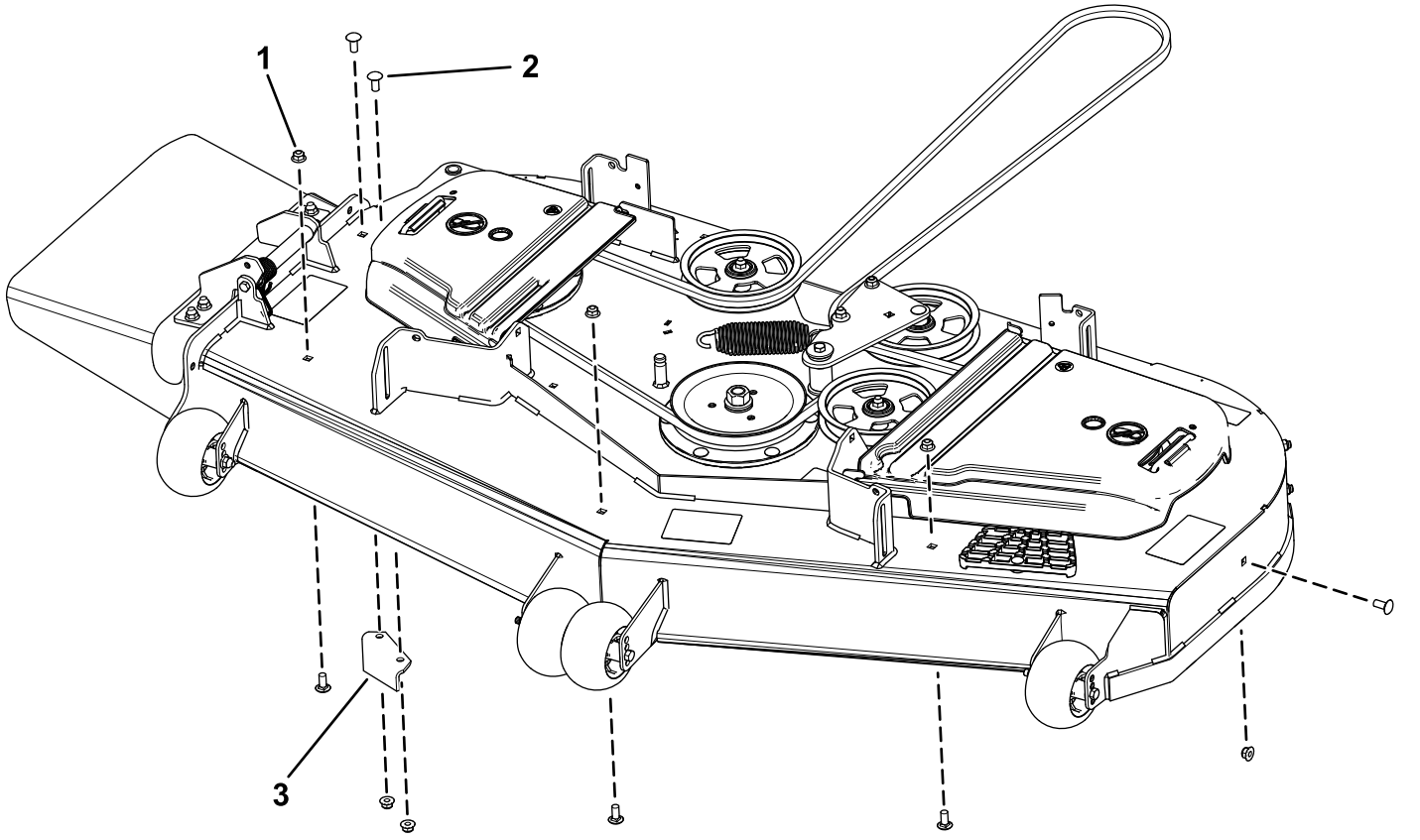


Figura 4

1. Contratuerca (⅜")
2. Perno de cuello cuadrado (⅜" x ⅞")
3. Deflector de descarga

5

Retirada del conducto de descarga existente

No se necesitan piezas

Procedimiento

1. Retire la contratuerca, el perno, el muelle y el espaciador que sujetan el deflector a los soportes de pivote (Figura 5).
2. Retire el deflector de hierba (Figura 5).

   Nota: Guarde las fijaciones que retiró en este procedimiento, para que estén disponibles para el siguiente cambio.

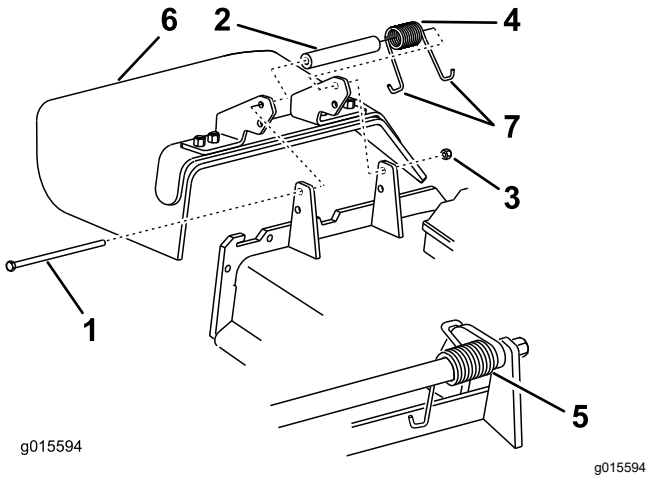


Figura 5

1. Perno
2. Espaciador
3. Contratuerca
4. Muelle
5. Muelle instalado
6. Deflector de hierba
7. Gancho en J del muelle

6

Perforación de orificios

Carcasas de corte G3

No se necesitan piezas

Procedimiento

1. Compruebe el diámetro de los orificios en las posiciones indicadas en la Figura 6.
2. Perfore los orificios con el diámetro especificado en las posiciones indicadas en la Figura 6.

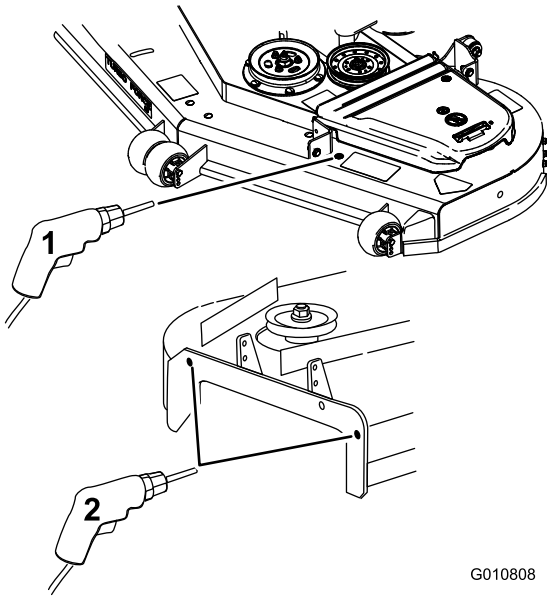


Figura 6

1. Perfore este orificio con un diámetro de ⅜"
2. Perfore este orificio a un diámetro de 7/16"

7

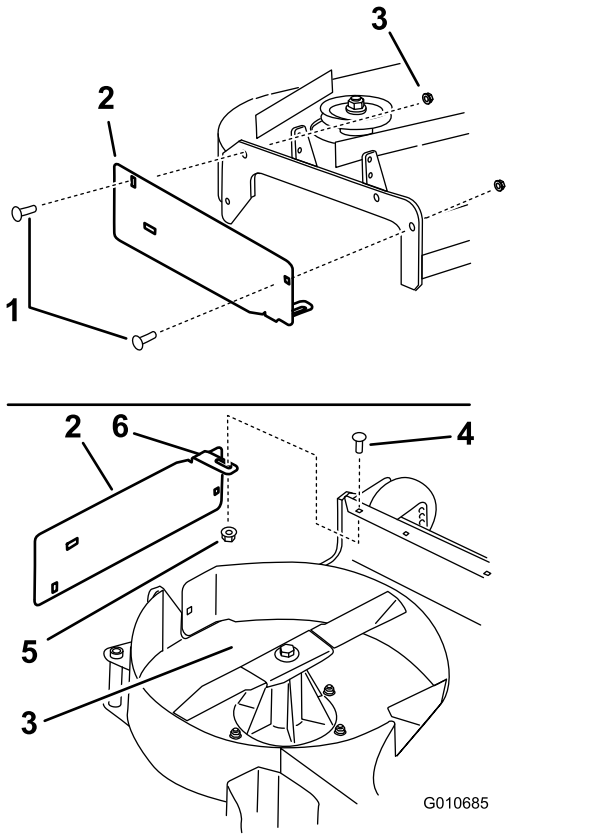
Instalación de la placa de descarga y la tapa

Piezas necesarias en este paso:

1	Placa de descarga
1	Tapa
2	Perno de cuello cuadrado (⅜" x 1¼")
1	Perno de cuello cuadrado (5/16" x ⅞")
2	Tuerca con arandela prensada pequeña (⅜")
1	Tuerca con arandela prensada (5/16")
2	Tuerca con arandela prensada grande (⅜")
2	Perno de cuello cuadrado (⅜" x 1")

Procedimiento

1. Instale la placa de descarga en el exterior del soporte de montaje con 2 pernos (⅜" x 1¼") y 2 tuercas con arandela prensada pequeña (⅜"), como se muestra en la Figura 7.
2. Instale la pestaña en el interior de la carcasa de corte con 1 perno de cuello cuadrado (5/16" x ⅞") y 1 tuerca con arandela prensada pequeña (5/16"), como se muestra en la Figura 7.



g010685

Figura 7

1. Perno de cuello cuadrado (⅜" x 1¼")
2. Placa de descarga
3. Tuerca con arandela prensada pequeña (⅜")
4. Perno de cuello cuadrado (5/16" x ⅞")
5. Tuerca con arandela prensada (5/16")
6. Asegúrese de colocar la pestaña dentro de la carcasa de corte.

3. Si tiene la ranura indicada en la Figura 8, instale la tapa usando 2 pernos de cuello cuadrado (⅜" x 1") y 2 tuercas con arandela prensada grandes (⅜").

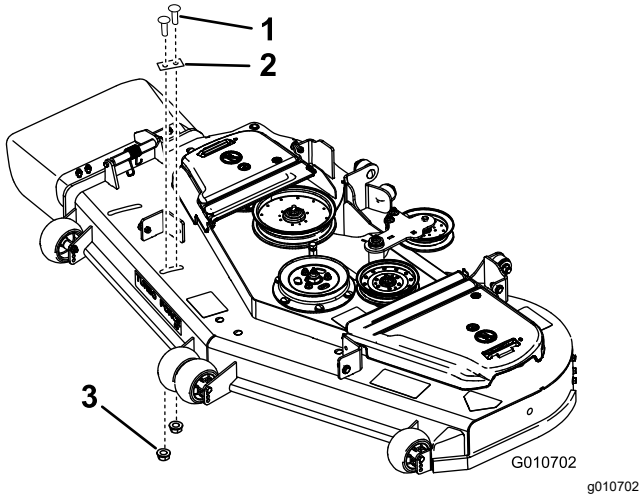


Figura 8

1. Perno de cuello cuadrado (⅜" x 1")
2. Tapa
3. Tuerca con arandela prensada grande (⅜")

8

Instalación de los deflectores

Piezas necesarias en este paso:

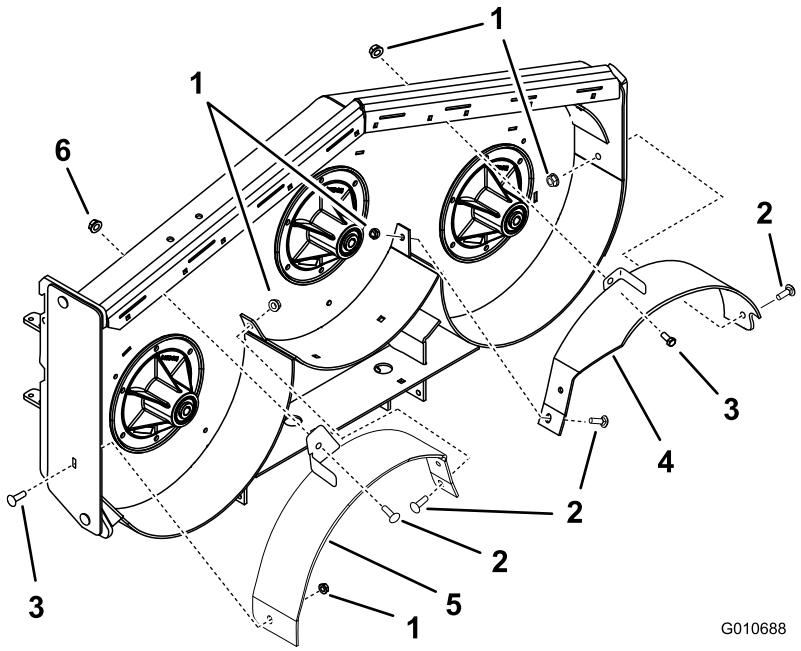
1	Deflector izquierdo
1	Deflector central
1	Deflector derecho
7	Tuerca con arandela prensada pequeña (⅜")
6	Perno de cuello cuadrado (⅜" x 1")
2	Perno (⅜ x 1")
1	Tuerca con arandela prensada grande (⅜")

Procedimiento

Nota: Instale provisionalmente los deflectores alineándolos con todos los orificios del cortacésped (Figura 9).

1. Instale el deflector derecho en el cortacésped.
2. Sujete provisionalmente el deflector derecho a la placa de descarga con 1 perno de cuello cuadrado (⅜" x 1") y una tuerca con arandela prensada pequeña (⅜"), como se muestra en la Figura 9.
3. Sujete provisionalmente el deflector derecho a la parte superior de la carcasa de corte con 1 perno de cuello cuadrado (⅜" x 1") y una tuerca con arandela prensada grande (⅜"), como se muestra en la Figura 9.
4. Sujete provisionalmente el deflector derecho a la carcasa de corte con 1 perno de cuello cuadrado (⅜" x 1") y una tuerca con arandela prensada pequeña (⅜"), como se muestra en la Figura 9.
5. Coloque el deflector izquierdo dentro del cortacésped.
6. Sujete provisionalmente el deflector izquierdo a la parte superior de la carcasa de corte con 1 perno (⅜" x 1") y una tuerca con arandela prensada pequeña (⅜"), como se muestra en la Figura 9.

7. Sujete provisionalmente el deflector izquierdo a la carcasa de corte con 2 pernos de cuello cuadrado (⅜" x 1") y 2 tuercas con arandela prensada (⅜"), como se muestra en la Figura 9.
8. Coloque el deflector central en la carcasa.
9. Sujete provisionalmente el deflector central al deflector izquierdo con 1 perno de cuello cuadrado (⅜" x 1") y una tuerca con arandela prensada pequeña (⅜"), como se muestra en la Figura 9.

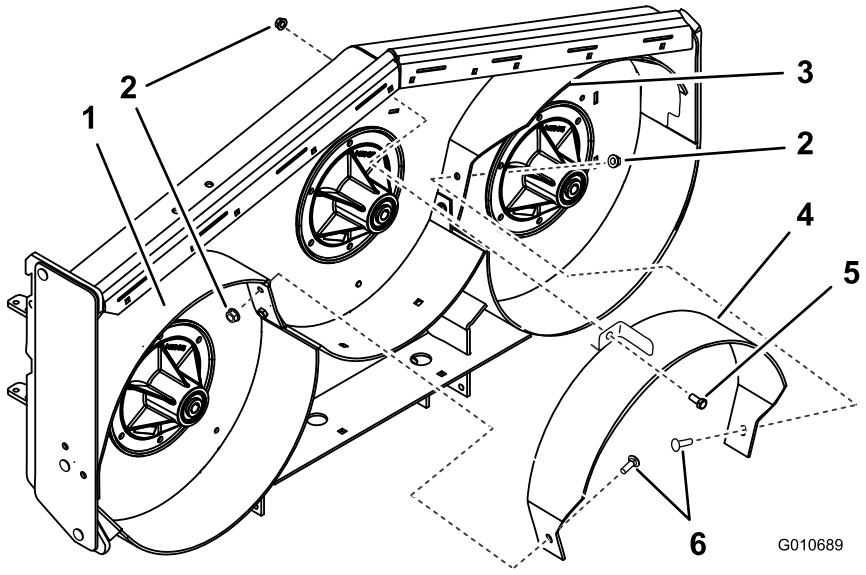


g010688

Figura 9

1. Tuerca con arandela prensada pequeña (⅜")
2. Perno de cuello cuadrado (⅜" x 1")
3. Perno (⅜" x 1")
4. Deflector izquierdo
5. Deflector derecho
6. Tuerca con arandela prensada grande (⅜")

10. Sujete provisionalmente el deflector central al deflector derecho con 1 perno de cuello cuadrado (⅜" x 1") y una tuerca con arandela prensada pequeña (⅜"), como se muestra en la Figura 10.
11. Sujete provisionalmente el deflector central a la parte superior de la carcasa de corte con 1 perno (⅜" x 1") y una tuerca con arandela prensada pequeña (⅜"), como se muestra en la Figura 10.



g010689

Figura 10

Carcasa de corte Grandstand ilustrada

1. Deflector derecho
2. Tuerca con arandela prensada pequeña (⅜")
3. Deflector izquierdo
4. Deflector central
5. Perno (⅜" x 1")
6. Perno de cuello cuadrado (⅜" x 1")

9

Instalación de los deflectores

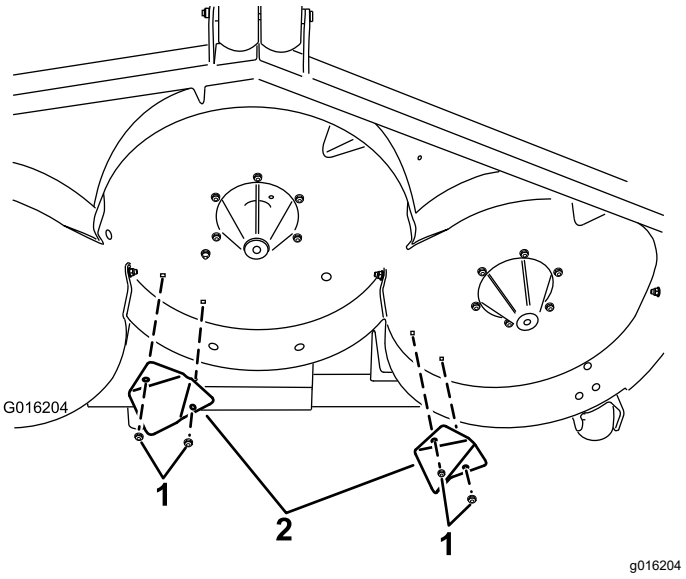
Carcasas de corte de 183 cm (72")

Piezas necesarias en este paso:

2	Deflectores
4	Perno de cuello cuadrado (5/16" x ⅞")
4	Contratuerca (5/16")

Procedimiento

Instale los deflectores y sujételos usando 4 pernos de cuello cuadrado (5/16" x ⅞") y 4 contratuercas (5/16"), como se muestra en la Figura 11.



g016204

Figura 11

1. Pernos de cuello cuadrado (5/16" x ⅞")
2. Deflectores

10

Apriete de todas las fijaciones

No se necesitan piezas

Procedimiento

1. Apriete todos los pernos y las tuercas de los deflectores; consulte las secciones sobre la instalación de los deflectores.
2. **Para cortacéspedes GrandStand,** baje la máquina, retire el plástico del depósito hidráulico y conecte la batería.
3. **En cortacéspedes GrandStand,** coloque la batería en la máquina.
4. Fije la batería con la pletina de sujeción, los pernos en J y las contratuercas.
5. Conecte el cable positivo (rojo) al borne positivo (+) de la batería con una tuerca, una arandela y un perno.

   Coloque la cubierta de goma sobre el borne.
6. Conecte el cable negativo de la batería y el cable de tierra al borne negativo (-) de la batería con una tuerca, una arandela y un perno.

   Coloque la cubierta de goma sobre el borne.

11

Instalación de las cuchillas Recycler

Piezas necesarias en este paso:

3	Cuchilla Recycler (se vende por separado)

Procedimiento

1. Instale las 3 cuchillas Recycler; consulte el *Manual del operador*.
2. Haga girar las cuchillas y compruebe que hay espacio suficiente entre las cuchillas y los deflectores.

   Si hay interferencia, afloje el deflector en cuestión y posiciónelo correctamente.

Count on it.